

Univerzitet u Sarajevu – Filozofski fakultet sa zadovoljstvom najavljuje Kurs japanskog jezika za građane Bosne i Hercegovine i u akademskoj godini 2024 / 2025. Poduku izvode izvorni govornik japanskog jezika i domaći nastavnik.

Trajanje kursa i datumi održavanja:

Oktoibar 2024. – juni 2025. (finalni test i prezentacije znanja održavat će se van navedenog rasporeda)

1. semestar: 7. oktobar 2024. – 31. januar 2025.

2. semestar: 24. februar 2025. – 6. juni 2025.

Grupe i raspored:

Molimo pogledajte u nastavku „Opis kursa“.

- Glavni kurs

Prva godina (početnička grupa)

utorkom 16:50–18:20, i četvrtkom 18:30–20:00

Druga godina

(Polaznici bi trebali imati predznanje na nivou udžbenika GENKI-1, poglavlja 1–7)

utorkom 18:30–20:00, i četvrtkom 16:50–18:20

Treća godina

(Polaznici bi trebali imati predznanje na nivou udžbenika GENKI-1 i GENKI-2, poglavlja 13-16)

ponedjeljkom 18:00–19:30, i srijedom 18:00–19:30

** Kurs će biti otkazan ako ima manje od 5 prijavljenih.

** Ako ste zainteresovani za viši nivo, kontaktirajte nas: sarajevo.jplc@gmail.com

Ponedjeljak	Utorak	Srijeda	Četvrtak	Petak
8:00-19:30 Level 3 - Nozomi Miyanoya	16:50-18:20 Level 1 - Lamija Mršo	18:00-19:30 Level 3 - Nozomi Miyanoya	16:50-18:20 Level 2 - Nozomi Miyanoya	
	18:30-20:00 Level 2 - Lamija Mršo		18:30-20:00 Level 1 - Nozomi Miyanoya	

Ukupni broj sati (po grupama):

1. semestar: 90 min x 30 časova
2. semestar: 90 min x 30 časova

***Gore navedeni rasporedi su podložni promjenama.**

Mjesto održavanja kursa:

Univerzitet u Sarajevu – Filozofski Fakultet (adresa: Franje Račkog 1).

Časovi kursa se održavaju uživo u prostorijama zgrade Filozofskog fakulteta. Za polaznike kursa koji žive van Sarajeva, postoji mogućnost online pohađanja kursa preko ZOOM aplikacije, međutim, određene aktivnosti unutar nastave možda budu ograničene u odnosu na časove uživo zbog poteškoće prilagođavanja nastavnog plana online formatu.

Cijena kursa: 350 BAM za cijelu akademsku godinu (dva semestra).

- Plaćanje se treba izvršiti preko banke na račun UNSA-FF, u mjesecu septembru 2024. godine. Primjer uplate će biti prikazan na ekranu kada pošaljete prijavu.
- Materijale za kurs (kopije udžbenika) plaća polaznik.

Napomena: NIJE moguće podijeliti uplatu po semestrima.

Jezici na kojima se odvija nastava:

Časovi sa profesoricom Miyanoyom - japanski i engleski

Časovi sa profesoricom Mršo – BHS i japanski

(na drugoj godini, nastava će se odvijati postepeno na japanskom jeziku)

Certifikat: Priznanja o učestvovanju na kursu bit će podijeljena pri završetku nastave (u septembru 2025. god.).

Starosna granica: Kursevi su dizajnirani za osobe više od 13 godina.

Registracija:

1. Molimo prijavite **OVDJE** (<https://forms.gle/bQLg4BggZqehVJTTA>) najkasnije do kraja dana u nedjelju 29. septembra 2024. godine. Primjer uplate će biti prikazan na ekranu kada pošaljete prijavu.
2. Molimo dođite na Orijentacijski dan koji će se održati na početku oktobra 2024. godine. Tu vam se daje jedinstvena prilika da postavite pitanja i dobijete opće informacije od strane nastavnica.

Opis kursa:**-Glavni kurs**

- Polaznik se obavezuje da ozbiljno shvati kurs.
- Priznanja se dodjeljuju polaznicima koji su učestvovali u nastavi tokom čitave akademske godine (oba semestra). Finalna ocjena na kursu (A-E), u koju ulaze prisustvo, aktivnost,

ocjene na testovima, i sl., bit će navedena na priznanju.

- Polaznik se obavezuje da redovito provjerava e-mail tokom cijelog kursa.

Prva godina

Nastava za ovu grupu namijenjena je polaznicima koji nemaju ili imaju vrlo nisko predznanje japanskog jezika, ali ga žele početi učiti ozbiljnije kako bi stekli određeni nivo znanja ili upoznali jezik i kulturu na dubljem nivou. Pri završetku kursa, polaznik će savladati osnovne vještine govora, slušanja, pisanja i čitanja te će biti u mogućnosti: pisati i čitati osnovno japansko pismo: hiraganu i katakanu, kao i određeni broj **kanji** znakova; učestvovati u kratkim / jednostavnim razgovorima o općim i svakodnevnim temama; koristiti osnove japanske gramatike i frazeme u datom kontekstu.

Druga godina

Nastava za ovu grupu namijenjena je polaznicima koji su završili prvu godinu, koji su prešli poglavlja 1-7 udžbenika GENKI-1. Nastava pokriva osnove gramatike te još **kanji** znakova. Do kraja kursa polaznik bi trebao biti u stanju uključiti se u razgovor o svakodnevnim temama na dubljem nivou i u širem kontekstu.

Treća godina

Nastava za ovu grupu namijenjena je polaznicima koji su završili prethodne godine kursa, koji su prešli čitav udžbenik GENKI-1 i poglavlja 13-16 u GENKI-2 ili posjeduju znanje jezika slično navedenom (otprilike JLPT N5). Nastava pokriva više frazema i riječi i, iako će se nastaviti raditi na usavršavanju komunikacijskih vještina, fokus će biti na akademskom znanju. GENKI-2 će se koristiti u prvom semestru, dok će se udžbenik TOBIRA koristiti u drugom, kao udžbenik za japanski jezik na srednjem nivou.

Informacije o udžbenicima:

Glavni kurs:

- Početnički nivo: "GENKI"

http://genki.japantimes.co.jp/about_en

- Srednji nivo: "TOBIRA"

<http://tobiraweb.9640.jp/>

Kontakt:

Email: sarajevo.jplc@gmail.com

Facebook: <https://www.facebook.com/JapanskiSarajevo>

Događaji i aktivnosti:

1. Godišnji natječaj u pisanju kaligrafije

Učesnici prvo dobiju uvod u osnove japanske kaligrafije te do kraja događaja naprave svoj

rad služeći se originalnim priborom za japansku kaligrafiju. Najbolje radove nagrađuje Univerzitet u Sarajevu - Filozofski fakultet i Ambasada Japana u BiH.





2. Natjecanje u govorništvu na japanskom jeziku

Učesnici imaju priliku iskazati vlastita mišljenja na zadane teme na japanskom jeziku.

Natjecanje je podijeljeno po nivoima znanja japanskog: početnički nivo i srednji nivo.

Najbolje govore nagrađuje Univerzitet u Sarajevu - Filozofski fakultet i Ambasada Japana u BiH.





3. Finalne prezentacije

Finalne prezentacije se održavaju nakon zvaničnog posljednjeg časa kursa (najčešće u junu ili početkom jula). Učesnici prave grupne prezentacije sa ciljem predavljanja nekog aspekta lokalne kulture japanskoj publici na japanskom jeziku. Ponekad učesnici odluče kreativno sastaviti prezentaciju, te su dosadašnji primjeri uključivali degustaciju baklave, čitanje bosanskohercegovačke poezije prevedene na japanski jezik, igrokaze (autorske ili adaptacije postojećih), i druge – učesnici na prezentacijama rade uz pomoć nastavnika, kolega sa drugih godina kursa s kojima međusobno sarađuju, i pomažu jedni drugima kroz timski rad.



4. Kulturne radionice

U sklopu kursa moguće je učestvovati i u kreativnim radionicama kao što je pravilno nošenje japanske tradicionalne nošnje, naprimjer yukata (ljetni kimono). Organizatori kursa uvijek su otvoreni za nove ideje za kreativne radionice!



5. Nihongo no Kai

Nihongo no Kai u doslovnom prijevodu znači „sastanak za japanski jezik“, gdje se jednom mjesečno održavaju druženja uz kafu, čaj i grickalice sa Japancima koji žive i rade u BiH; polaznici kursa na ovim sesijama imaju priliku da iskoriste naučene konverzacijske vještine u ležernom razgovoru sa japanskim državljanima, koji se prilagođavaju nivou polaznika i pomažu im da se izražavaju. Ponekad okupljanje sadrži određenu tematiku, gdje obično budu demonstrirani japanska hrana, grickalice, tradicionalne igre, i sl.

Kurs su omogućili Ambasada Japana u Bosni i Hercegovini i Japan Foundation.

Predstavljanje nastavnica / Teacher introduction / 先生の紹介



MIYANOYA Nozomi / 宮野谷 希

Završila Tokijski univerzitet za strane studije.

Master u primijenjenoj lingvistici u obrazovanju na polju japanskog jezika.

polje istraživačkog interesovanja: japanska semantika, onomatopeja
Jedanaest godina radnog iskustva podučavanja japanskog jezika u Japanu, Kini, Srbiji i BiH.

Dobar dan! Ja sam Nozomi Miyanoya, i dolazim iz Tokija. Magistrirala sam na Tokijskom univerzitetu za strane studije, gdje sam se specijalizirala u podučavanju japanskog jezika. Za sebe volim reći da sam "otaku" jezika, jer uvijek razmišljam o značenju riječi. :)

Započela sam život na Balkanu 2012.god. kad sam počela predavati japanski na Univerzitetu u Beogradu. Tamo sam predavala 3 godine, a u Sarajevu sam od 2016.godine. Kroz posao sam se zaljubila u kulturu, život, i ljude ovdje. :)

Naravno, Japan je daleko od Bosne, a moja želja je da vam ga približim kroz časove japanskog jezika i časove o japanskoj kulturi. Na časovima nećete samo učiti riječi i gramatiku, već dobiti bolji uvid u ovaj fascinantni jezik i kulturu. Pored časova, redovno organizujem i događaje vezane za Japan poput online prezentacija i radionica, što vam dodatno pomaže da stupite u kontakt sa Japancima. Nadam se da će ovaj kurs biti dobra prilika da se narodi Bosne i Hercegovine i Japana zbliže kroz kulturološku razmjenu.

Pridružite nam se i počnite istraživati Japan sa nama!

Vidimo se u oktobru!

みなさん、こんにちは！宮野谷 希です。とうきょう しゅっしんです。とうきょうがいこくごだいがくでにほんごをせんこうして、2012ねんにベオグラードにきました。ベオグラードだいがくで3ねんかんにほんごをおしえて、2016ねんにサラエボにきました。ことばについてかんがえるのがだいすきです。いつもことばのいみについてかんがえています…！ことばのオタクです。

このコースが、ボスニアとにほんのいいこうりゅうのばしょになるといいなとおもっています。

そして、このコースでにほんごやにほんぶんかをべんきょうして、もっとにほんをちかくにかんじてほしいとおもっています。

いっしょにたのしいクラスをつくりましょう！

10がつにみなさんにあえるのをたのしみにしています！

Asistent:

Lamija Mršo

Lamija trenutno završava studij japanologije na Filozofskom fakultetu Univerziteta u Ljubljani u Sloveniji. Bila je polaznica kursa japanskog jezika u Sarajevu i govori engleski, njemački,

japanski i slovenski jezik. Pored studija japanologije, njena akademska pozadina također uključuje studij engleskog i BHS jezika na Filozofskom fakultetu Univerziteta u Sarajevu, s radnim iskustvom u prevođenju i podučavanju jezika. Trenutno radi kao predavačica engleskog i njemačkog jezika.

Njen pristup stavlja u fokus konverzaciju i obogaćivanje vokabulara te razvoj samopouzdanja u komunikaciji.